FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. — POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

Province Quebec — District No. 187 — S. District No. 11 — Enumeration District / District du recenseur: No. 11 — in / dans Quebec Centre (City, town, village, township or parish. / Cité, ville, village, canton ou paroisse.)

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par J. M. Gingras, Enumerator. / Recenseur.

Page 14

Dist. 187 Bau. 3

CINQUIÈME R… DU CANA…

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. / NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES.		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. / RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS.							CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. / CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.						PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. / PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE.				WAGE-EARNERS. / EMPLOYÉS.								INSURANCE HELD AT DATE— / ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE—			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. / INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.					INFIR… / INFIRMIT…
Dwelling House. / Domicile.	Family, household or institution. / Famille, ménage ou institution.	Name of each person in family, household or institution. / Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.		Place of habitation. (Township or parish, town or village. Range or concession and lot or cadastral number if in township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other description.) / Lieu du domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No. de cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sex.	Relationship to head of family or household. / Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Single, married, widowed, divorced or legally separated. / Célibataire, marié, veuf, divorcé ou séparé légalement.	Month of birth. / Mois de naissance.	Year of birth. / Année de naissance.	Age at last birthday. / Age au dernier anniversaire.	Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.) / Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est au Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Year of immigration to Canada, if an immigrant. / Pour les immigrés, année d'immigration au Canada.	Year of naturalization, if formerly an alien. / Pour les étrangers, année de naturalisation.	Racial or tribal origin. / Origine selon la race ou la tribu.	Nationality. / Nationalité.	Religion.	Chief occupation or trade. / Emploi principal ou métier.	Employment other than at chief occupation or trade, if any. / Emploi supplémentaire en dehors de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Employer. / Patron.	Employe. / Employé.	Working on own account (see instructions) / Travaillant à son compte (voir instructions)	State where person is employed, whether in a factory, in a foundry, shop, mine or elsewhere. / Mentionner où la personne est employée, comme sur "la ferme", "dans la fonderie", "au magasin", "à la mine", "dans une pharmacie" etc.	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade. / Nombre de semaines à l'emploi principal ou au métier.	Weeks employed in 1910 at other than chief occupation or trade. / Nombre de semaines à d'autres travaux qu'à l'emploi principal ou au métier.	Hours of work per week at chief occupation. / Heures de travail par semaine à l'emploi principal.	Hours of work per week at other than chief occupation, if any. / Heures de travail par semaine à d'autres emplois.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade. / Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal ou du métier.	Total earnings in 1910 from other than chief occupation or trade, if any. / Gain total en 1910 provenant des emplois ou métiers autres que l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Rate of earnings per hour, if not paid by time or piece. / Taux du gain par heure à moins qu'on ne travaille à l'heure ou à la pièce.	Upon life. / Sur la vie.	Against accidents or sickness. / Sur les accidents ou la maladie.	Cost of insurance in column 31 per year. / Coût de l'assurance dans la colonne 31 par année.	Months at school in 1910. / Nombre de mois à l'école en 1910.	Can read. / Sait lire.	Can write. / Sait écrire.	Language commonly spoken. / Langue communément parlée.	Cost of education in 1910 for persons over 19 years of age at Universities, Colleges or Schools. / Coût de l'instruction en 1910 pour les personnes âgées de plus de 19 ans, dans les universités, collèges ou écoles.	Blind. / Aveugle.	Deaf and dumb. / Sourd-muet.
1	2	3		4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
164	164	Corpe	George	32 O'Connell	M	Fils	S	Avril	1876	15	Québec			Irlandaise	Canadienne	Protestant	Aucun																10	oui	oui	F.A.				
2		"	Dorothy		F.	Fille	S	Février	1899	12	Québec			Irlandaise	Canadienne	Protestante	Aucun																10	oui	oui	F.A.				
3		"	Wallace		M	Fils	S	Décembre	1903	7	Québec			Irlandais	Canadien	Protestant	Aucun																5	non	oui	F.A.				
4	165	165	Lacroix	Zéphirin	36	M	Chef	M	Août	1845	66	Québec			Française	Canadienne	Cath. R.	Charretier	1-6-6-00		Pat.			Bonsecours	52		60		$416					oui	oui	F.				
5			Elmire		F.	Epouse	M	Mai	1850	61	Québec			Française	Canadienne	Cath. R.	Aucun																	non	oui	F.				
6	166	166	Lacroix	Odilon	38	M	Chef	M	Avril	1873	33	Québec			Française	Canadienne	Cath. R.	Charretier	1-3-6-00		Pat.			De Courcy								$1000	33	$15.96		oui	oui	F.				
7		"	Eugénie		F.	Epouse	M	Novembre	1881	29	Québec			Française	Canadienne	Cath. R.	Aucun																	oui	oui	F.				
8		"	Odilon		M	Fils	S	Août	1905	6	Québec			Française	Canadienne	Cath. R.	Aucun																10	oui	oui	F.				
9	167	167	Read	Henry Anne Edmond	40	F.	Veuve	V	Février	1844	67	Irlande			Irlandaise	Canadienne	Protestant	Aucun																	oui	oui	A.				
10		"				M	Fils	S	Juin	1888	23	Québec			Irlandais	Canadien	Protestant	journalier	1-9-5-00		Pat.			Carthage											oui	oui	A.				
11	168	168	Fleury	Joseph	40	M	Epoux	M	Juillet	1874	36	Québec			Française	Canadienne	Cath. R.	Pousseur	1-9-5-00		Pat.			Moore	52		54		$562.4			$1000	36	$15.60		oui	oui	F.				
12		"	Albine		F.	Epouse	M	Août	1875	35	Québec			Française	Canadienne	Cath. R.	aucun																	oui	oui	F.				
13	169	169	Hamett	Hermine	42	F.	Veuve	V	Février	1868	43	Québec			Ecossaise	Canadienne	Protestant	Aucune																	oui	oui	A.				
14		"	Norman		11	M	Fils	S	Février	1901	10	Québec			Ecossais	Canadien	Protestant	Aucun																10	oui	oui	A.				
15	170	170	Lemieux	David	44	M	Chef	M	Mars	1846	65	Québec			Française	Canadienne	Cath. R.	Domestique	2-9-1-00		Pat.			Charpless	52		72		$426			$150	45	$7.80		oui	oui	F.				
16		"	Marie Josephine		F.	Epouse	M	Octobre	1860	50	Québec			Française	Canadienne	Cath. R.	Aucun																	oui	oui	F.				
17		"	Ursule		M	Fils	S	Janvier	1887	24	Québec			Française	Canadienne	Cath. R.	Peintre	1-6-1-00			S.													oui	oui	F.				
18		"	Odilon		M	Fils	S	Décembre	1889	21	Québec			Française	Canadienne	Cath. R.	Boucher	0-0-0-00			S.													oui	oui	F.				
19		"	Maurice		M	Fils	S	Juin	1876	15	Québec			Française	Canadienne	Cath. R.	Aucun																10	oui	oui	F.				
20	171	171	Fortquin	Marie C	43	F.	Fille	S	Novembre	1867	43	Québec			Française	Canadienne	Cath. R.	Fontaine																	oui	oui	F.				
21		Cpady	Julia		F.	Fille	S	Mai	1866	45	Québec			Anglaise	Canadienne	Cath. R.	Fontainier	1-3-5-00																oui	oui	A.				
22	172	172	Smith	Georges	43	M	Chef	M	Août	1872	31	Ontario			Anglaise	Canadienne	Protestant	Cocher	1-9-0-00			S.		Quebec Charter	52		60		$416			$500	21	$24		oui	oui	A.				
23		"	Marguerite		F.	Epouse	M	Janvier	1888	23	Liverpool			Anglaise	Canadienne	Protestant	Aucun																	non	oui	A.				
24		"	Georges		M	Fils	S	Mars	1910	1	Québec			Anglaise	Canadienne	Protestant	Aucun																	Mut.	Mut.					
25	173	173	Wilson	Douglas	45	M	Chef	M	Juin	1868	43	Québec			Anglaise	Canadienne	Cath. R.	Journalier	1-2-9-55					Quebec Post											oui	oui	F.A.				
26		"	Kate		F.	Epouse	M	Décembre	1870	40	Québec			Anglaise	Canadienne	Cath. R.	Aucun																	oui	oui	F.A.				
27		"	Willie		M	Fils	S	Juin	1871	20	Québec			Anglaise	Canadien	Cath. R.	Aucun																	oui	oui	F.A.				
28	174	174	Woods	Deborah	20	F.	Fille	S	Décembre	1867	43	Ecosse			Anglaise	Canadienne	Presbytérienne	Couturière	2-0-5-00					Dames					$2400						oui	oui	F.				
29	175	175	Grover	Edouard	20	F.	Veuve	V	Avril	1866	45	Nouvelle Ecosse			Anglaise	Canadienne	Anglicane	Fournisseur	2-9-0-00					Dames	52		40		$360						oui	non					
30		"	John		M	Fils	S	Janvier	1891	21	Nouvelle Ecosse			Anglaise	Canadienne	Anglicane	journalier	2-9-6-00					Chateau	52		48		$240						oui	oui	F.				
31		"	George		M	Fils	S	Mai	1896	15	Nouvelle Ecosse			Anglaise	Canadien	Anglicane	Journalier	11-9-5-00					Télégraphe	52		54		$318.0						oui	oui	A.				
32		"	James		M	Fils	S	Juin	1897	14	Québec			Anglaise	Canadien	Anglicane	Journalier	11-9-6-00					Télégraphe	52		54		$180						oui	oui	A.				
33	176	176	McDonnell	John	48	F.	Veuve	V	Novembre	1857	52	Québec			Irlandaise	Canadienne	Cath. R.	Charretier																	oui	oui	A.F.				
34		"	James		M	Fils	S	Octobre	1889	23	Québec			Irlandaise	Canadien	Cath. R.	Journalier	3-9-2-00					Park	52		60		$390						oui	oui	A.				
35		"	Joseph Emmett		M	Fils	S	Juillet	1892	19	Québec			Irlandaise	Canadien	Cath. R.	Cheveur	2-6-0-00					Club Garrick	52		60		$360						oui	oui	A.				
36		"	William		M	Fils	S	Octobre	1896	15	Québec			Irlandais	Canadien	Cath. R.	Bell Boy	2-9-0-00					Club Garrick	52		60		$240						oui	oui	A.				
37		"	Estelle		F.	Fille	S	Février	1897	14	Québec			Irlandaise	Canadienne	Cath. R.	Aucune																10	oui	oui	F.				
38		"	Cécilia		F.	Fille	S	Novembre	1901	10	Québec			Irlandaise	Canadienne	Cath. R.	Aucune																10	oui	oui	F.				
39	177	177	Laliberte	Amable	1 Ste Simon	M	Epoux	M	Juin	1884	27	Québec			Française	Canadienne	Cath. R.	Plombier	1-5-0-00					Cayenne	52		60		$676			$1000	27	$20.76		oui	oui	A.F.				
40		"	Georgiana		F.	Epouse	M	Juin	1882	29	Québec			Française	Canadienne	Cath. R.	aucun																	oui	oui	F.				
41		"	Yvette		F.	Fille	S	Novembre	1908	3	Québec			Française	Canadienne	Cath. R.	aucun																	Mut.	Mut.	F.				
42		"	Herve		M	Fils	S	Février	1909	2	Québec			Française	Canadienne	Cath. R.	aucun																	Mut.	Mut.	F.				
43		Larochelle	Rosanna		F.	Fille	S	Mars	1888	23	Québec			Française	Canadienne	Cath. R.	Machiniste	1-6-1-00					Rempire	52		54		$312						oui	oui	F.				
44	178	178	Jobin	Charles	64 Cote St Genevieve	M	Chef	M	Septembre	1823	84	Québec			Française	Canadienne	Cath. R.	Rentier																	oui	oui	F.				
45		Garnier	Antoine		F.	Veuve	V	Octobre	1838	52	Québec			Française	Canadienne	Cath. R.	aucun																	oui	oui	F.				
46		Robitaille	Letitia		F.	Fille	S	Décembre	1888	24	Québec			Française	Canadienne	Cath. R.	modiste	2-6-1-56					Ferrantha											oui	oui	F.				
47	179	179	Marcotte	Elmire	64	F.	Veuve	V	Mai	1853	58	Québec			Française	Canadienne	Cath. R.	Aucun														$140	28	$13		oui	oui	F.				
48		"	Atella		F.	Fille	S	Septembre	1878	39	Québec			Française	Canadienne	Cath. R.	Tailleuse	1-0-5-00					Dennaham	52		46	416				$500	29	$25		oui	oui	F.A.				
49		"	Philippe		M	Fils	S	Septembre	1870	39	Québec			Française	Canadien	Cath. R.	aucun										48							non	oui	A.				
50		Mc Grace	J. James		M	Fils	S	Juillet	1889	22	Québec			Française	Canadienne	Cath. R.	Dessinateur	3-6-1-3					Parlement	52		24		$676						oui	oui	F.A.				

290

122.12